Рецензија рукописа: Други свет: студије о демонолошким предањима и тужбалицама, Данијеле Поповић Николић,

Рукопис књиге Данијеле Поповић Николић „Други свет: студије о демонолошким предањима и тужбалицама“ има укупно 142 странице, којима треба додати индекс (биће уобличени након прелома књиге, тако да ће коначан број страница тада бити познат).

Књига обухвата уводни текст, осам самосталних радова и Предметни индекс, а све то обједињено је поменутим насловом који наговештава основну тему ауторкиних размишљања, која се тиче односа традиционалног човека према оностраном и могућим рефлексијама тог односа у предању и тужбалици, па се оно што је овде написано о две поменуте жанровске категорије може посматрати и у ширем, културолошком контексту, што и Књигу доводи у аналогно окружење.

Радови у Књизи, сходно категоријама којима се ауторка бави, су и подељени у две целине, већу (на почетку), која обухвата шест студија о предању, и мању (којом се књига затвара), а коју чине два рада у којима ауторка анализира тужбалице.

Студије о демонолошким предањима из првог дела Књиге, већ својим насловима и местом које им је одређено у Рукопису, имплицирају не само ауторкино бављење различитим димензијама ове категорије народне прозе, него представљају и покушај сагледавања њених различитих поетичких обележја (и то од најопштијих ка посебним), која ове наративе издвајају у посебну жанровску категорију, те оне (студије) овим скицирају до сада код нас ненаписану монографију о демонолошком предању, што је и најзначајнији иновативни домак ових истраживања.

На почетку Књиге налази се рад под насловом „*Ал' ово није бајка него истинито*: дискурс верности у демонолошким предањима”. У њему се ауторка бави начином приказивања стварности, односно веродостојношћу испричаног и стратегијама које казивач користи да би свој наратив учинио таквим, што већ први део наслова, који представља цитат из приче, недвосмислено указује, док други његов део, који се именује као „дискурс верности” то и експлицира, а детаљне анализе на вешто изабраним примерима и доследно спроведеном методологијом показују.

Следе два међусобно тесно тематски повезана рада, у којима истраживач пропитује време-простор ове сложене категорије народне прозе, односно хронотоп приче и време-простор у оквиру којег прича настаје и обликује се. И они носе наслове «*Прилеже мрак на планине*: прилог проучавању времена у демонолошким предањима“, и «*Од саг па натам да знаш*: о спољашњем хронотопу демонолошких предања» којима се, такође у аналогно грађеним насловима, алудира на природу анализиране грађе, али и недвосмислено указује на предмет испитивања, што се даље анализама и показује.

У првом од два поменута рада у којима се испитује време-простор демонолошких предања, наиме, настоји се показати како је схватање о њима непосредно повезано с начином мишљења и осећања пре-модерног човека. Јер „у његовим представама, ове категорије су материјализоване“, „предметно-чулне“; оне, како ауторка даље каже: „одређују и уређују свет, људско и божанско постојање“. Време-простор, дакле, за човека премодерног доба, такође се каже и показује: „погодно“ је за неке радње, опасно за друге, па се поменути наративи, коју су у премодерно стање да тако кажем, укотвљени, и одвијају у таквом окружењу које, аналогно свом семантичко-симболичком набоју, припада човеку или демону. Све то, илустровано је примерима и запажањима о природи времена (и простора) у коме се демон појављује и нестаје и, како ауторка показује: кодирано је традиционалим мишљењем и сензибилитетом, а припада суштинским обележјима демонолошких предања.

У другој студији из овог тематског круга, Данијела Поповић Николић се бави хронотопом као чиниоцем комуникацијског процеса, у коме се ствара дело, а који се, наравно, разликује од време-простора у коме бораве ликови. Овај, „спољашњи хронотоп“, у некој, рекла бих, иделаној ситуацији (коју истраживач иначе тешко може досегнути), обликује се у интеракцији казивача и слушалаца, подједнако, рефлектујући њихове представе, идеје, веровања, начин живљења, што се примерима, нарочито кад је у питању казивач, овде и покушава показати. Ауторка, наиме, између осталог, сматра да се интензивније присуство казивачевих искорака из наративног време-простора и обраћања слушаоцима у новијим записима демонолошких предања може објаснити потребом да они разумеју примљену информацију. Јер слушаоци, како се с правом мисли, немају одговарајућа знања ни свест о веровању који су подлога приповеданом, па казивач евентуалну „грешку у разумевању“ покушава да анулира поменутим интервенцијама: „Приповедајући о стварима „којијех нема“ (али их је, за верујуће, било), он улаже више напора како би утицао на свест слушалаца који ће у њихову истинитост веровати. Мера невероватног, с једне, и мера истинитости с друге стране, у предањима морају се наћи на нивоу једне мерне скале, оне коју имају казивачи у замишљеној линији од *не верујем* преко *сумњам* до *верујем*.“ И у ту сврху, како се показује, казивач користи различите стратегије. „Позив публици да поверује у испричано израженији је уколико је дистанцираност публике према таквој тематици већа (или је тако доживљава казивач)“, што анализе и потврђују. (Зато што се овај рад бави пороцесом настанка приче, можда би га било упутно преместити у заглавље Књиге).

Посебна студија под насловом „*У лево колено*: функција псовке у демонолошком предању“, која следи (и следи исту идеју насловљавања), посвећена је испитивању ове фолклорне врсте и њене позиције у демонолошким предањима. Псовка је, како ауторка наглашава, функционална, будући да представља не само људски глас, као „најснажнији и најуочљивији маркер овог света“, већ и садржај који гони демона, прво у „границе између ових светова», а затим и даље, „како би се свако нашао на својој страни и напустио туђу”. Као једно од таквих средстава, заштитна али и нападачка функција псовке, дакле, у демонолошким предањима остварује се, захваљујући звучном ефекту и семантиком вербалног исказа, што је у раду вешто изабраним примерима и минуциозним анализама и показано.

У два рада, који у рукопису ове књиге следе, ауторка се бави функцијама и значењима биља и растиња, односно њиховом симболиком у предањима. Првом студијом, под насловом: „Растиње и биље у демонолошким предањима“ настоји се обухватити разноврснст света флоре у основним наративним компонентама приче. Затим се показује шта присуство неке врсте или појединачне биљке/растиња у одређеним тренуцима приче сигнализује, било да је реч о маркирању граничног простора, односно присуству демона или, на пример, закопаног блага и сл. При томе је, како анализе показују, систем биљних сигнализатора повезан с одређеним временским одредницама, односно хронотоп демонолошких предања је типизиран и уједно кодиран биљком, тако да активирање „једне његове компоненте може одредити и природу других” У другом раду, под насловом: „Крушка у српској усменој прози и традиционалној култури“, ауторка се фокусира на једну врсту растиња, крушку. И њено присуство у демонолошким предањима, како се показује, условљено је чињеницом да је крушка у српској културној традицији, као и у древним религиозним представама свето ‒ демонско дрво, што демонолошко предање, као категорију усмене прозе, како ауторка показује, поново доводи у шири културни контекст.

Посматрано у целини, анализе које је Данијела Поповић спровела у два рада о биљу и растињу показују, дакле, да они у предањима заузимају различите позиције и у одређеним сижејним моделима атрибуирају разне ликове, као и да поједина биљка, или њена врста, сходно веровањима и архаичним религиозним представама, са којима се, да тако кажем, усклађују, у причи може задобити не само демонска, већ божанска обележја, односно да представља код за препознавање.

Књигу затварају два рада посвећена тужбалицама, које су по својој природи заокупљене односом живих и мртвих, односно релацијама које се у култури у најширем смислу одвијају између тзв. овог и оног света. Студије носе наслове: „Бор оборен: о мотиву бора у тужбалицама” и „Усмена тужбалица и погребна обредност у народним партизанским песмама“, тако тематски спајајући елементе архачног и модерног поимања света, што се увек налази макар на маргинама истраживања ауторке Рукописа. И на овај начин она је непрестано просторима поетике жанра, али и њихове функционализације у култури, усуђујем се рећи и обрнуто.

У првој студији, која иначе анализама превазилази оквире наслова, Данијела Поповић Николић, наравно, истражује представу бора у тужбалицама. Тиме она не само мотивски увезује овај рад са студијама посвећеним свету флоре у предањима, већ даље имплицитно указује на могућност посматрања целокупне усмене песничке традиције на аналогној културној матрици. Истовремено указујући на реализацију овог мотива у номинацији покојника, као и поетским сликама бора на гробу или месту погибије ратника, ауторка даље размиче оквире својих истраживања ове теме. И даље, како сама каже: „тужбалицу карактеришу вантекстуалне везе (тесно је повезана са погребним обредним манифестацијама)“. Дакле, „у раду је пажња посвећена митско-религиозним и магијским представама које чине основу веровања о животу после смрти. Симболика која бор одређује као бесмртно, вечнозелено дрво, одразила се и на појаву и позицију мотива бора у вербалном тексту погребног обреда.“

Књигу затвара студија о партизанским тужбалицама из јужне Србије, коју су настајале и изводиле се за време и непосредно после Другог светског рата. У грађи којом се бави, ауторка настоји да ову врсту песме дефинише у односу на тзв. класичне облике тужбалице. Испитујући их поредбено с тачке гледишта саржине, поетике, функционализације, рецепције, ауторства..., Данијела Поповић показује да је у новијим облицима „насупрот водећој идеологији и новим друштвеним околностима, било места за теме и мотиве који су се преплитали са питањима народне религије“. Они су могли опстати у новом тексту, али је „поезија која је певала о смрти партизанских јунака и војсковођа, могла обликовати мотив смрти и умирања који би био ван оквира паганско/хришћанских представа о човеку и завршетку његовог живота“. Другим речима, рефлекси традиције препознатљиви су у тексту, сликама (рефлексије на сеновите биљке), структури, у понашању, елементима обредности, али је приметан и отклон од обредно понашања (свест о потреби укидања свеће и крста, на пример...). Показало се, дакле, да је „у партизанским песмама остало је сачувано старо језгро усменог обичајног песништва“, да су песме певане у народу и за народ и да се веза с традицијом у „кључном тренутку у човековом постојању није могла лако „укидати“, „деловање и мишљење које је негирало коначност и обезбеђивало наставак живљења у неком другом свету и некој другој форми“ је и даље опстајало

Треба напоменути да је истраживање Данијеле Поповић Николић спроведено превасходно на грађи која представља новије записе, друге половине 20. и почетка 21. века (што у српској фолклористици није честа појава). Грађа, којој је ауторка приступила зналачки, изненађује својом разноврсношћу, обимношћу, уметничким и сазнајним дометима и у њеним истраживањима се показала провокативном и продуктивном, нарочито у сучељавању са класичним облицима предања и тужбалице чије је познавање, овде је такође показано, на завидном нивоу. Данијела Поповић Николић, уз то, анализе у Књизи показују, познаје и користи најважнија сазнања савремене науке (у оном обиму у којем је то нужно за теме којима се бави), а која се тичу књижевне науке, историје и теорије фолклорних жанрова које анализира, историје религије, културе и културологије уопште. Њена књига „Други свет: студије о демонолошким предањима и тужбалицама“, иако невелика обимом, стога је веома важна за књижевна и фолклористичка истраживања не само у Србији, већ из изван ње. И ја је топло препоручујем за штампу.

Др Зоја Карановић, професор универзитета у пензији